



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/039/19

No. SEP-BBJ/12/039/19

Posiadacz certyfikatu: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128
42-436 Pilica, Poland
*Certificate holder:
(Name and address)*

Producent: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128
42-436 Pilica, Poland
*Manufacturer:
(Name and address)*

Nazwa wyrobu: Łączniki instalacyjne kołyskowe, podtylnkowe, z podświetleniem
Name of the product: lub bez podświetlenia, z zaciskami gwintowymi.
Installation rocker, flush-type switches, with or without
pilot light, with screw-type terminals.

Typ (model): Seria series: KIER; typ type:
Type (model): 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705,
1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1750
(wyszczególnione w załączniku 1)
(specified in the annex 1)

Dane techniczne: 10 AX; 250 V~; IP20; IP44
Technical data:

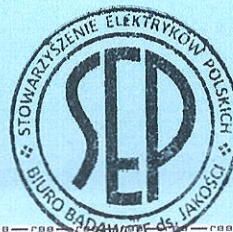
Typ programu certyfikacji: 5 według PN-EN ISO/IEC 17067
Type of certification scheme 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) <i>Standard(s)</i>	Raport(-y) z badań nr <i>Test report(s) No.</i>	Wydany(-e) przez <i>Issued by</i>
PN-EN 60669-1:2006+A2:2008 (EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008)	LS-19.066/19.033/E	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

A. Rybski
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-10-31

Informacje dodatkowe:

Additional information:

Miejsce produkcji: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
Place of manufacture: Wierbka, ul. Główna 128
42-436 Pilica, Poland

Numer poprzedniego certyfikatu: B/12/117/14/M1

The number of the previous certificate: B/12/117/14/M1

NC-S 19.315

Nr rej. Reg. No. S-S-19-033

Rozdzielnik:

Copy to:

1. Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna
Wierbka, ul. Główna 128
42-436 Pilica, Poland
2. NC

WYKAZ ŁĄCZNIKÓW, SERIA KIER IP20
LIST OF SWITCHES, SERIES KIER IP20

Typ Type	Odmiany Variations	Rodzaj łącznika Kind of switch	Układ połączeń Pattern number
1700	ŁP-1W	jednobiegunowy <i>single-pole</i>	1
	ŁP-1WS	jednobiegunowy, z podświetleniem <i>single-pole, with pilot light</i>	
1701	ŁP-2W	świecznikowy <i>two-circuit with a common incoming line</i>	5
	ŁP-2WS	świecznikowy z podświetleniem <i>two-circuit with a common incoming line, with pilot light</i>	
1702	ŁP-3W	schodowy <i>two-way</i>	6
	ŁP-3WS	schodowy, z podświetleniem <i>two-way, with pilot light</i>	
1703	ŁP-4W	krzyżowy <i>two-way reversing</i>	7
	ŁP-4WS	krzyżowy, z podświetleniem <i>two-way reversing, with pilot light</i>	
1704	ŁP-5W	jednobiegunowy przycisk "światło" <i>single-pole push-button light</i>	1
	ŁP-5WS	jednobiegunowy przycisk "światło", z podświetleniem <i>single-pole push-button light, with pilot light</i>	
	ŁP-6W	jednobiegunowy przycisk "dzwonek" <i>single-pole push-button bell</i>	
1705	ŁP-6WS	jednobiegunowy przycisk "dzwonek", z podświetleniem <i>single-pole push-button bell, with pilot light</i>	---
	ŁP-7W	żaluzjowy <i>venetian blind</i>	
	ŁP-7WS	żaluzjowy, z podświetleniem <i>venetian blind, with pilot light</i>	
1706	ŁP-7WD	żaluzjowy <i>venetian blind</i>	2
	ŁP-11W	dwubiegunowy <i>double-pole</i>	
	ŁP-11WS	dwubiegunowy z podświetleniem <i>double-pole, with pilot light</i>	
1707	ŁP-12WS	jednobiegunowy, kontrolny, z podświetleniem <i>single-pole, control, with pilot light</i>	1
1708	ŁP-9W	jednobiegunowy + schodowy <i>single-pole + two way</i>	6+1
1709	ŁP-10W	schodowy + schodowy <i>two-way + two-way</i>	6+6
1710	ŁP-17W	podwójny jednobiegunowy przyciskowy <i>double single-pole push-button</i>	1+1
1750	ŁP-7WB	żaluzjowy <i>venetian blind</i>	---
	ŁP-7WS	żaluzjowy, z podświetleniem <i>venetian blind, with pilot light</i>	

Akcesoria accessories:

Typ Type	Odmiany Variations	Opis Description
1737	PNP-W/00	Puszka instalacyjna dla łączników KIER <i>box for switches KIER</i>
1738	ZU-1W	Zestaw uszczelniający dla łączników IP44 <i>sealing set for switches IP44</i>

Kolory łączników switches colour:

00 - biały *white*;

01 - beżowy *beige*;

45 - satynowe światło *satın light*

52 - brązowy metalik *brown metallic*



KIEROWNIK
Jednostki Certyfikującej
A. Rybski
mgr inż. Andrzej Rybski